ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3206/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Νοεμβρίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2228/91 περί διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85 του Συμβουλίου για το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85 του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για το καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης [1], και ιδίως το άρθρο 31,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2228/91 της Επιτροπής [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3709/92 [3], θεσπίζει ορισμένες διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85·

ότι, στο πλαίσιο εξέτασης των οικονομικών όρων και προκειμένου να ληφθούν υπόψη εμπορικοί λόγοι σε ορισμένους τομείς, κρίνεται σκόπιμο να καταστεί ελαστικότερος ο κανόνας σύμφωνα με τον οποίο θεωρείται ότι οι όροι αυτοί πληρούνται όταν ο αιτών τη χορήγηση έγκρισης τελειοποίησης προς επανεξαγωγή μπορεί να αποδείξει πως έχει προμηθευτεί από την Κοινότητα το 80 % των συνολικών αναγκών του, περιλαμβανομένης στο ποσοστό αυτό και της ενδεχόμενης ίδιας παραγωγής συγκρίσιμων προϊόντων·

ότι, για λόγους οικονομίας, είναι σκόπιμη η μείωση των διοικητικών δαπανών που συνδέονται με τη χρησιμοποίηση του καθεστώτος στη διαστημική βιομηχανία· ότι πρέπει, για το σκοπό αυτό, να διευκρινιστεί πως οι οικονομικοί όροι μπορεί να θεωρηθεί ότι πληρούνται για ορισμένες εργασίες τελειοποίησης που εκτελούνται στον τομέα της διαστημικής βιομηχανίας, μεταξύ άλλων και εφόσον πρόκειται για τεμάχια που προορίζονται για την κατασκευή δορυφόρων ή τμημάτων δορυφόρων στο πλαίσιο εμπορικών προγραμμάτων, των οποίων οι εισαγωγές εμπορευμάτων δεν καλύπτονται από άλλο σύστημα απαλλαγών· ότι πρέπει, επίσης, να εξομοιωθεί με εξαγωγή η χρησιμοποίηση των τεμαχίων αυτών στο πλαίσιο πραγματοποίησης εργασιών τελειοποίησης προς εξαγωγή και να διευκρινιστεί ότι θα ήταν επιθυμητό να μην απαιτείται η ανακοίνωση των εγκρίσεων τελειοποίησης προς επανεξαγωγή που χορηγείται σε επιχειρήσεις αυτού του κλάδου·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί όπως τα πλεονεκτήματα που συνδέονται με τη χρησιμοποίηση του συστήματος της εκ των προτέρων εξαγωγής προορίζονται αποκλειστικά για το δικαιούχο της άδειας·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85, είναι δυνατή η λήψη μέτρων με στόχο την απαγόρευση ή τον περιορισμό της χρησιμοποίησης του συστήματος· ότι, προκειμένου να αποφευχθούν οι αρνητικές επιπτώσεις που δεν είχε προβλέψει η νομοθεσία, είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι όροι υπό τους οποίους μπορούν να πραγματοποιούνται οι υπόψη πράξεις εκ των προτέρων εξαγωγής·

ότι κρίνεται σκόπιμο να απλουστευθούν οι διατυπώσεις, προκειμένου να μειωθεί το διοικητικό κόστος που συνδέεται με το σύστημα των τριγωνικών συναλλαγών, εφόσον υποβληθεί σχετική αίτηση των επιχειρήσεων των οποίων το πλήθος εξαγωγών είναι αρκετά σημαντικό ώστε να δικαιολογείται παρέκκλιση από το συνήθη κανόνα θεώρησης του ενημερωτικού δελτίου INF 5· ότι κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί διαδικασία που να εφαρμόζεται σε παρόμοιες αιτήσεις·

ότι η είσπραξη εξισωτικών τόκων πρέπει να εφαρμόζεται μόνον εάν δημιουργηθεί αδικαιολόγητο χρηματοοικονομικό πλεονέκτημα που προκύπτει από τη μετάθεση της ημερομηνίας κατά την οποία γεννάται η τελωνειακή οφειλή· ότι, για το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι εξισωτικοί τόκοι δεν εφαρμόζονται σε περίπτωση που γεννάται τελωνειακή οφειλή μετά από αίτηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία που ζητείται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 27 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85 και εφόσον δεν έχει ακόμα πραγματοποιηθεί επιστροφή ή διαγραφή των εισαγωγικών δασμών που καταβάλλονται κατά την υπαγωγή στο καθεστώς·

ότι πρέπει να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών και Επιτροπής για τις χορηγηθείσες εγκρίσεις· ότι πρέπει να διευκρινιστεί αυτό, για το σκοπό ότι οι ανακοινώσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιούνται, αφενός στην περίπτωση της επανεξέτασης των οικονομικών συνθηκών για εγκρίσεις απεριόριστης διάρκειας, και αφετέρου στην περίπτωση μεταγενέστερων τροποποιήσεων των κοινοποιηθεισών πληροφοριών σχετικών με εγκρίσεις που έχουν δοθεί·

ότι είναι σκόπιμη η τροποποίηση και η συμπλήρωση του καταλόγου περιπτώσεων στις οποίες καθορίζονται κατ' αποκοπή συντελεστές απόδοσης·

ότι πρέπει να διευρυνθεί ο κατάλογος παράγωγων προϊόντων των οποίων είναι δυνατή η φορολόγηση με βάση τα ίδια στοιχεία τους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Οικονομικών Τελωνειακών Καθεστώτων,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 188 της 20. 7. 1985, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 210 της 31. 7. 1991, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 6.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2228/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η προσφυγή σ' αυτήν τη διάταξη προϋποθέτει ότι ο αιτών παρέχει στην τελωνειακή αρχή τα δικαιολογητικά στοιχεία που επιτρέπουν σ' αυτήν να βεβαιωθεί ότι λογικά μπορούν να υλοποιηθούν οι προβλέψεις σχετικά με την προμήθεια εμπορευμάτων παραγόμενων στην Κοινότητα. Τα εν λόγω δικαιολογητικά στοιχεία, που επισυνάπτονται στην αίτηση για χορήγηση έγκρισης, συνίστανται, για παράδειγμα, σε αντίγραφα εμπορικών ή διοικητικών εγγράφων που αφορούν τις προμήθειες τις πραγματοποιηθείσες σε ενδεικτική προηγούμενη περίοδο ή τις παραγγελίες ή τις προβλέψεις για προμήθειες σχετικά με την υπό εξέταση περίοδο.»

2. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο νέο στοιχείο στ):

«στ) κατασκευάζει δορυφόρους ή τμήματα δορυφόρων στο πλαίσιο εμπορικών προγραμμάτων.»

3. Στο άρθρο 8 παράγραφος 2 προστίθεται το ακόλουθο νέο στοιχείο ε):

«στ) η παράδοση με τη μορφή παραγώγων προϊόντων, εμπορευμάτων χρησιμοποιούμενων για την κατασκευή δορυφόρων και τεχνικού εξοπλισμού εδάφους, που αποτελεί μέρος των δορυφόρων αυτών, που προορίζεται για τις εγκαταστάσεις εκτόξευσης που βρίσκονται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας. Σε ό,τι αφορά τον εξοπλισμό εδάφους η εξομοίωση της παράδοσης με εξαγωγή δεν θα είναι οριστική παρά από τη στιγμή όπου ο εν λόγω εξοπλισμός λαμβάνει έναν από τους τελωνειακούς προορισμούς οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχεία α), β), δ), ε) και στ) του βασικού κανονισμού.»

4. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 10 και 11, για να μπορεί να χρησιμοποιείται το σύστημα συμψηφισμού στο ισοδύναμο, τα εμπορεύματα πρέπει να υπάγονται στον ίδιο κωδικό ΣΟ, να έχουν την ίδια εμπορική ποιότητα και να παρουσιάζουν τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά με τα εμπορεύματα εισαγωγής.

2. Η χρησιμοποίηση του συστήματος εκ των προτέρων εξαγωγής δεν είναι δυνατή μόνο για άδειες που εκδίδονται βάσει ενός ή περισσοτέρων οικονομικών όρων που αντιστοιχούν στους κωδικούς 6201, 6202, 6301, 6302 και 6303 και 7004, 7005 και 7006 και εφόσον ο αιτών δεν είναι σε θέση να αποδείξει ότι τα πλεονεκτήματα που συνδέονται με την προσφυγή στο σύστημα περιορίζονται στο δικαιούχο της έγκρισης.»

5. Το άρθρο 18 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Προϋπόθεση για την υπαγωγή εμπορευμάτων στο καθεστώς στο πλαίσιο της αναστολής αποτελεί η κατάθεση δήλωσης υπαγωγής στο καθεστώς από το δικαιούχο της έγκρισης.

Η υπαγωγή στο καθεστώς δύναται επίσης να πραγματοποιηθεί για λογαριασμό του κατόχου της έγκρισης από άλλο πρόσωπο εγκατεστημένο στην Κοινότητα, υπό τον όρο ότι το πρόσωπο αυτό θα έχει λάβει τη συγκατάθεση του κατόχου της έγκρισης και εφόσον πληρούνται οι όροι της έγκρισης.

Το πρόσωπο που καταρτίζει τη διασάφηση ονομάζεται στο εξής "διασαφηστής".»

6. Στο άρθρο 32 προστίθενται οι ακόλουθες νέες παράγραφοι 3, 4 και 5:

«3. Κατόπιν αιτήσεως επιχειρήσεων των οποίων το πλήθος των εκ των προτέρων εξαγωγών είναι αρκετά σημαντικό, είναι δυνατή η θέσπιση απλουστευμένων διαδικασιών για καθορισμένες τριγωνικές συναλλαγές.

Η απλουστευμένη διαδικασία ζητείται από το δικαιούχο της άδειας με αίτηση που υποβάλλεται στην τελωνειακή αρχή του κράτους μέλους που έχει εκδώσει την άδεια.

Η εν λόγω διαδικασία επιτρέπει τη σώρευση των εκ των προτέρων εξαγωγών παράγωγων προϊόντων που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια καθορισμένης περιόδου, προκειμένου να εκδοθεί δελτίο INF 5 συγκεντρωτικό των ποσοτήτων που εξήχθησαν κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.

4. Στην αίτηση πρέπει να επισυνάπτονται όλα τα έγγραφα ή τα δικαιολογητικά τα οποία είναι αναγκαίο να προσκομισθούν προκειμένου να εξετασθεί η αίτηση. Από τα εν λόγω έγγραφα και δικαιολογητικά πρέπει, μεταξύ άλλων, να προκύπτουν η συχνότητα των εξαγωγών, το πλαίσιο των προβλεπόμενων διαδικασιών καθώς και τα στοιχεία που αποδεικνύουν πως είναι δυνατό να επαληθευθεί ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται για τα ισοδύναμα εμπορεύματα.

5. Όταν η τελωνειακή αρχή έχει στη διάθεσή της όλα τα απαραίτητα στοιχεία, διαβιβάζει την αίτηση στην Επιτροπή κοινοποιώντας ταυτόχρονα τη γνώμη της.

Μετά την παραλαβή της αίτησης, η Επιτροπή ανακοινώνει τα σχετικά στοιχεία στα κράτη μέλη.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, αποφασίζει εάν και υπό ποίους όρους είναι δυνατή η έκδοση άδειας και διευκρινίζει, ειδικότερα, τα μέτρα ελέγχου που πρέπει να εφαρμοσθούν προκειμένου να εξασφαλισθεί η απρόσκοπτη πορεία των εργασιών στο πλαίσιο του συστήματος συμψηφισμού στο ισοδύναμο.»

7. Στο άρθρο 62 παράγραφος 2 προστίθεται η ακόλουθη νέα περίπτωση:

«— σε περίπτωση που γεννάται τελωνειακή οφειλή μετά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία η οποία ζητήθηκε υπό τους όρους που προβλέπει το άρθρο 27 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, εφόσον οι εισαγωγικοί δασμοί που σχετίζονται με τα εν λόγω προϊόντα δεν έχουν ακόμη πραγματικά επιστραφεί ή διαγραφεί.»

8. Το άρθρο 72 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα VIII για κάθε άδεια, εφόσον η αξία των εμπορευμάτων εισαγωγής υπερβαίνει, ανά επιχείρηση και ανά ημερολογιακό έτος, τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 6. Η ανακοίνωση αυτή δεν απαιτείται εφόσον η έγκριση τελειοποίησης προς επανεξαγωγή χορηγείται με βάση έναν ή περισσότερους από τους οικονομικούς όρους που χαρακτηρίζονται με τους κωδικούς: 6106, 6107, 6201, 6202, 6301, 6302, 6303, 7004, 7005 και 7006.

Οι ανακοινώσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιούνται και σε περίπτωση επανεξέτασης των οικονομικών συνθηκών έγκρισης απεριόριστης διάρκειας καθώς και στην περίπτωση μεταγενέστερης τροποποίησης των πληροφοριών που έχουν ήδη ανακοινωθεί όσον αφορά τις ήδη χορηγηθείσες εγκρίσεις.

Ωστόσο, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, οι πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται αφορούν κάθε έγκριση που παρέχεται, ανεξάρτητα από την αξία των εν λόγω προϊόντων και ανεξάρτητα από τον κωδικό που χρησιμοποιήθηκε για το χαρακτηρισμό των οικονομικών όρων·».

9. Στο παράρτημα II, το κείμενο της υποσημείωσης 7, που αφορά την αίτηση για άδεια, αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

10. Στο παράρτημα V, το κείμενο στον αύξοντα αριθμό 129 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού.

11. Στο παράρτημα VII, παρεμβάλλεται ο ακόλουθος νέος αύξων αριθμός 45α:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ και περιγραφή των παράγωγων προϊόντων		Εργασίες τελειοποίησης από τις οποίες προκύπτουν
«45 α	ex 1522 00 39	Στεαρίνη	Εξευγενισμός (ραφινάρισμα) λιπών και λαδιών του κεφαλαίου 15»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Η υποσημείωση 78 του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2228/91 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(7) Αναφέρατε, χρησιμοποιώντας τους παρακάτω κωδικούς αριθμούς, συμπληρωμένους ενδεχομένως, από άλλες πληροφορίες, τους λόγους για τους οποίους δεν θίγονται βασικά συμφέροντα κοινοτικών παραγωγών:

Εάν πρόκειται για μία από τις παρακάτω εργασίες:

— εργασία "φασόν" στο πλαίσιο συμφωνίας με πρόσωπο εγκατεστημένο εκτός Κοινότητας που θα αναφέρεται στην αίτηση	Κωδικός 6201
— εργασία χωρίς εμπορικό χαρακτήρα	Κωδικός 6202
— επισκευές στις οποίες συμπεριλαμβάνεται αποκατάσταση ή ρύθμιση	Κωδικός 6301
— συνήθεις εργασίες για τη διατήρηση των εμπορευμάτων, τη βελτίωση της εμφάνισης ή της εμπορικής τους ποιότητας ή την προετοιμασία της διανομής ή μεταπώλησής τους	Κωδικός 6302
— εργασίες που πραγματοποιούνται διαδοχικά σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, με βάση εμπόρευμα εισαγωγής για το οποίο έχει ήδη χορηγηθεί έγκριση σύμφωνα με τους κωδικούς 6101 ως 6107	Κωδικός 6303
— εργασία σχετική με εμπορεύματα η αξία των οποίων για κάθε είδος και ημερολογιακό έτος δεν υπερβαίνει το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 6	Κωδικός 6400

Εάν τα εμπορεύματα για τα οποία έγινε η αίτηση δεν διατίθενται στην Κοινότητα:

— είτε γιατί δεν παράγονται στην Κοινότητα	Κωδικός 6101
— είτε γιατί παράγονται σε ανεπαρκείς ποσότητες	Κωδικός 6102
— είτε γιατί οι κοινοτικοί προμηθευτές δεν είναι σε θέση να παραδώσουν τα εν λόγω εμπορεύματα στον αιτούντα μέσα σε εύλογες προθεσμίες	Κωδικός 6103

Εάν ομοειδή εμπορεύματα παράγονται στην Κοινότητα, αλλά δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν:

— γιατί η τιμή τους καθιστά αδύνατη, από οικονομικής πλευράς τη σχεδιαζόμενη εμπορική πράξη	Κωδικός 6104
— γιατί δεν έχουν ούτε τις ιδιότητες ούτε τα χαρακτηριστικά που είναι απαραίτητα ώστε να μπορέσει ο μεταποιητής να παράγει τα ζητούμενα παράγωγα προϊόντα	Κωδικός 6105
— γιατί δεν είναι σύμφωνα προς τις απαιτήσεις που εξέφρασε ο αγοραστής των παραγώγων προϊόντων στην τρίτη χώρα (π.χ. για λόγους τεχνικούς ή εμπορικούς)	Κωδικός 6106
— γιατί τα παράγωγα προϊόντα πρέπει να παραχθούν με βάση εμπορεύματα των οποίων ζητείται η τελειοποίηση έτσι ώστε να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων για την προστασία της βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας (π.χ. σεβασμός διπλώματος ευρεσιτεχνίας ή σήματος)	Κωδικός 6107

Εάν πρόκειται για την εφαρμογή του άρθρου 7:

στοιχείο α):	Κωδικός 7001
στοιχείο β):	Κωδικός 7002
στοιχείο γ):	Κωδικός 7003
στοιχείο δ):	Κωδικός 7004
στοιχείο ε):	Κωδικός 7005
στοιχείο στ):	Κωδικός 7006
Εάν πρόκειται για άλλους λόγους (να προσδιορισθούν):	Κωδικός 8000».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2228/91 τα σχετικά με τον αύξοντα αριθμό 129 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εμπορεύματα εισαγωγής		Αύξων αριθμός	Παράγωγα εμπορεύματα		Ποσότητα παράγωγων προϊόντων λαμβανόμενων από 100 Kg εμπορευμάτων εισαγωγής (σε kg)
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων		Κωδικός αριθμός	Περιγραφή προϊόντων	
(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
1509 10 10	Ελαιόλαδο ακατέργαστο	129	ex 1509 90 00	α) Εξευγενισμένο (ραφιναρισμένο) ελαιόλαδο	98,00
			ex 1519 19 90	β) Όξινα λάδια από εξευγενισμό (ραφινάρισμα)	(15)
1510 00 10	Ελαιόλαδο ακατέργαστο	129α	ex 1510 00 90	α) Ελαιόλαδο εξευγενισμένο (ραφιναρισμένο)	95,00
			ex 1522 00 39	β) Στεαρίνη	3,00
			ex 1519 19 90	γ) Όξινα λάδια από εξευγενισμό (ραφινάρισμα)	(15)»